

Lavoro estivo

Classe: 3[^]

Sezione: C

Materia: latino

Prof.: Nardone

Ripasso puntuale del programma svolto: lessico, morfologia, sintassi (da *A scuola di latino Grammatica- Esercizi 1- Esercizi 2*) e storia letteraria (da *Aurea dicta 1*)

Traduzione ed analisi morfo-sintattica dei seguenti testi (dove previsti, svolgere anche gli esercizi di comprensione e approfondimento linguistico, come da copia fornita in classe)

192

Lasciate a Murena la sua carica

Cicerone difende Murena dal'accusa di broglio elettorale. Una sentenza sfavorevole lo priverebbe infatti del consolato appena conseguito.

Primum, iudices, rei publicae causa, qua nulla res cuiquam potior debet esse, vos pro mea summa et vobis cognita in re publica diligentia moneo, pro auctoritate consulari hortor, pro magnitudine periculi obtestor, ut otio, ut paci, ut saluti, ut vitae vestrae et ceterorum civium consulatis; deinde ego idem et defensoris et amici officio adductus oro atque obsecro, iudices, ut ne hominis miseri et cum corporis morbo tum animi dolore confecti, L. Murenae, recentem gratulationem' nova lamentatione obruatis. Modo maximo beneficio populi Romani ornatus fortunatus videbatur, quod primus in familiam veterem, primus in municipium antiquissimum

consulatum attulisset; nunc idem in squalore et sordibus", confectus morbo, lacrimis ac maerore

perditus vester est supplex, iudices, vestram fidem obtestatur, vestram misericordiam implorat,

vestram potestatem ac vestras opes intuetur. Nolite, per deos immortalis, iudices, hac eum cum

re qua se honestiorem fore putavit etiam ceteris ante partis honestatibus atque omni dignitate

fortunaque privare. Atque ita vos L. Murena, iudices, orat atque obsecrat, si iniuste neminem laesit, si nullius auris voluntatemve violavit, si nemini, ut levissime dicam, odio nec domi nec

militiae fuit, sit apud vos modestiae locus, sit demissis hominibus per fugium, sit auxilium pudori.

(CICERONE)

Dione toglie il regno a Dionisio

Dione di Siracusa (408-354 a.C.), uno dei discepoli prediletti di Platone, dopo essere stato mandato in esilio da suo nipote Dionisio II, riuscì a togliere il regno a quest'ultimo, che governava su buona parte della Sicilia. L'inattesa vittoria di Dione fu in primo luogo dovuta alla sua audacia e alla sua determinazione, visto che disponeva di forze di gran lunga inferiori a quelle dell'avversario.

Postquam Corinthum pervenit Dion et eodem perfugit Heraclides ab eodem expulsus Dionysio, qui praetectus fuerat equitum, omni ratione bellum comparare coeperunt. Sed non multum proficiebant, quod multorum annorum tyrannis magnarum opum putabatur'. Quam ob causam pauci ad societatem periculi perducebantur. Sed Dion, fretus non tam suis copiis quam odio tyranni?, maximo animo duabus onerariis navibus quinquaginta annorum imperium, munitum quingentis longis navibus, decem equitum centumque peditum milibus, profectus oppugnatum', quod omnibus gentibus admirabile est visum, adeo facile perculit, ut post diem tertium, quam Siciliam attigerat, Syracusas introierit. Ex quo intellegi potest nullum esse imperium tutum nisi benevolentia munitum. Eo tempore aberat Dionysius et in Italia classem opperiebatur adversariorum, ratus neminem sine magnis copiis ad se venturum.

Quae res eum fefellit. Nam Dion iis ipsis, qui sub adversarii fuerant potestate, regiones spiritus repressit totiusque eius partis Siciliae potitus est, quae sub Dionysii fuerat potestate, parique modo urbis Syracusarum praeter arcem et insulam adiunctam oppido.

(CORNELIO NEPOTE)

Una proposta che accontenta tutti

Tito Emilio, eletto console per la seconda volta, riprende un suo precedente disegno di distribuire terre alla plebe. L'iniziativa scontenta i senatori, che accusano il console di atteggiamenti da tribuno della plebe, ma questi trova un'efficace soluzione di compromesso: anziché togliere terre ai latifondisti romani fa assegnare ai plebei quelle da poco sottratte ai Volsci.

Antio capto, L. Aemilius et Q. Fabius consules fiunt. Hic erat Fabius qui unus extinctae ad Cremeram genti superfuerat. Iam priore consulatu Aemilius dandi agri plebi fuerat auctor; itaque secundo quoque consulatu eius et agrari se in spem legis erexerant, et tribuni, rem contra consules saepe temptatam adiutore utique consule obtineri posse rati', suscipiunt, et consul manebat in sententia sua. Possessores et magna pars patrum, tribuniciis se lactare actionibus principem civitatis et largiendo de alieno popularem fieri querentes, totius invidiam rei a tribunis in consulem averterant. Atrox certamen aderat, ni Fabius consilio neutri parti acerbo' rem expedisset: T. Quincti ductu et auspicio agri captum priore anno aliquantum a Volscis esse; Antium, opportunam et maritimam urbem, coloniam deduci posse; ita sine querellis possessorum plebem in agros ituram, civitatem in concordia fore. Haec sententia accepta est. Triumviros agro dando creat T. Quinctium A. Verginium P. Furium; iussi nomina dare qui agrum accipere vellent. Fecit statim, ut fit, fastidium copia adeoque pauci nomina dedere ut ad explendum numerum coloni Volsci adderentur; cetera multitudo poscere Romae agrum malle' quam alibi accipere.

(LIVIO)

I movimenti di Annibale dopo la battaglia di Canne

Dopo la vittoria di Canne, Annibale invade il Sannio e occupa senza difficoltà la città di Compsa (oggi Conza), la cui popolazione gli si consegna senza combattere. In seguito divide l'esercito in due parti, affidandone una al fratello Magone, mentre lui con le altre truppe punta verso Napoli.

Hannibal post Cannensem pugnam castraque capta ac direpta confestim ex Apulia in Samnium moverat, accitus in Hirpinos a Statio Trebio pollicente se Compsam traditurum. Compsanus erat Trebius nobilis inter suos; sed premebat eum' Mopsiorum factio, familiae per gratiam Romanorum potentis. Post famam Cannensis pugnae volgatumque Trebi sermonibus adventum Hannibalis cum Mopsiani urbe excessissent, sine certamine tradita urbs Poeno praesidiumque acceptum est. bi praeda omni atque impedimentis relictis, exercitu partito, Magonem regionis eius urbes aut deficientes a Romanis accipere aut detractantes cogere ad defectionem iubet, ipse per agrum Campanum mare inferum? petit, oppugnaturus Neapolim, ut urbem maritimam haberet. Ubi fines Neapolitanorum intravit, Numidas partim in insidiis - et pleraeque cavae sunt viae sinusque occulti - quacumque apte poterat disposuit, alios se actam praedam ex agris ostentantes obequitare portis iussit.
(Livio)

253

Notizie contrastanti sulla morte di Romolo

Romolo, racconta Livio, scomparve all'improvviso, avvolto da una nube durante una tempesta. subito si credette che lui, nato da un dio, fosse stato assunto fra gli dei, ma circolò anche una voce maligna, secondo cui i senatori l'avrebbero ucciso. Questa voce non venne mai allo scoperto, prevalse invece la fede nell'apoteosi, avvalorata da una presunta visione di Proculo Giulio.

Romana pubes, etsi satis credebat patribus, qui proximi steterant, Romulum sublimem raptum esse procella, tamen velut orbitatis metu icta maestum aliquamdiu silentium obtinuit. Deinde a paucis initio facto, deum deo natum, regem parentemque urbis Romana salvare universi Romulum iubent'; pacem precibus exposcunt, ut volens propitius suam semper sospitet progeniem. Fuisse credo tum quoque aliquos qui discerptum regem patrum manibus taciti arguerent; manavit enim haec quoque sed perobscura fama; illam alteram admiratio viri et pavor praesens nobilitavit. Et consilio etiam unius hominis addita rei dicitur fides". Namque Proculus Iulius, sollicita civitate desiderio regis et infensa patribus, gravis, ut traditur, quamvis magnae rei auctor in contionem prodit. "Romulus" inquit, "Quirites, parens urbis huius, prima hodierna luce calo repente delapsus se mihi obvium dedit. Cum perustus horrore venerabundusque adstissem petens precibus ut contra intueri fas esset, 'Abi, nuntia, inquit, "Romanis, caelestes ita velle ut mea Roma caput orbis terrarum sit; proinde rem militarem

colant sciantque et ita posteris tradant nullas opes humanas armis Romanis resistere posse.

Haec" inquit "locutus sublimis abiit.

(LIVIO)

272

Che cosa ci allontana dalla natura

La natura ha inculcato in ogni uomo i germi della virtù, che, se fossero ben sviluppati, basterebbero ad assicurare la felicità. A distaccare l'uomo dalla natura e a precludergli la conoscenza della verità è la cattiva influenza della famiglia, dei maestri e dell'intera società: si è continuamente ingannati da false opinioni, fino a ravvisare in effimeri successi i massimi beni.

Quodsi talis nos natura genuisset, ut eam ipsam intueri et perspicere eademque optima duce cursum vita conficere possemus, haut erat sane quod quisquam rationem ac doctrinam requireret". Nunc parvulos nobis dedit igniculos, quos celeriter malis moribus opinionibusque depravati sic restinguimus, ut nusquam naturae lumen appareat. Sunt enim ingeniis nostris semina innata virtutum, quae si adolescere liceret, ipsa nos ad beatam vitam natura perduceret. Nunc autem, simul atque editi in lucem et suscepti sumus, in omni continuo pravitate et in summa opinionum perversitate versamur, ut paene cum lacte nutricis errorem suxisse videamur. Cum vero parentibus redditi, dein magistris traditi sumus, tum ita varis imbuimur erroribus, ut vanitati veritas et opinioni confirmatae natura ipsa cedat. Accedunt etiam poetae, qui cum magnam speciem doctrinae sapientiaeque prae se tulerunt, audiuntur leguntur ediscuntur et inhaerescunt penitus in mentibus. Cum vero eodem quasi maxumus quidam magister populus accessit atque omnis undique ad vitia consentiens multitudo, tum plane inficimur opinionum pravitate a naturaque desciscimus, ut nobis optime naturae vim vidisse videantur, qui nihil melius homini, nihil magis expetendum, nihil praestantius honoribus, imperiis, populari gloria iudicaverunt.

(CICERONE)

280

Intervento del senato nella contesa fra Aderbale e Giugurta

Aderbale è da tempo minacciato dal cugino Giugurta, che punta a togliergli la sua parte del regno di Numidia. Quando accetta la prova di forza, Aderbale giunge a un passo dalla capitolazione: il suo esercito è sbaragliato e disperso, lui solo riesce a salvarsi grazie all'intervento dei cittadini italici che vivono a Cirta. Mentre infuria lo scontro, il senato invia una missione diplomatica in Numidia, per ordinare ai contendenti di trovare un accordo senza combattere.

Adherbal ubi intellegit eo processum, uti' regnum aut relinquendum esset aut armis retinendum, necessario copias parat et lugurthae obvius procedit. Interim haud longe a mari prope Cirtam

oppidum utriusque exercitus consedit et, quia diei extremum erat, proelium non inceptum.

Sed

ubi plerumque noctis processit, obscuro etiam tum lumine milites lugurthini signo dato castra

hostium invadunt, semisomnos partim, alios arma sumentis? fugant funduntque. Adherbal cum paucis equitibus Cirtam profugit, et ni multitudo togatorum? fuisset, quae Numidas insequentis* moenibus prohibuit, uno die inter duos reges coeptum atque patratum bellum foret. Igitur lugurtha oppidum circumscedit, vineis turribusque et machinis omnium generum

expugnare aggreditur, maxime festinans tempus legatorum antecapere, quos ante proelium factum ab Adherbale Romam missos audiverat. Sed postquam senatus de bello eorum accepit, tres adulescentes in Africam legantur, qui ambos reges adeant, senatus populique Romani verbis® nuntient velle et censere eos ab armis discedere, de controversiis suis iure potius quam bello disceptare: ita seque illisque dignum esse.
(SALLUSTIO)

287

Silla si rallegra per la scelta di Bocco

Bocco, re della Mauritania e suocero di Giugurta, si era alleato con quest'ultimo nella guerra contro Roma (108 a.C.). Dopo aver subito delle sconfitte, accettò d'incontrare Silla, allora questore di Mario, e di concordare un cambio di alleanza. In questo discorso Silla gli manifesta tutta la sua soddisfazione, facendogli presente quanti vantaggi possano derivare dall'amicizia con alleati potenti come i Romani.

"Rex Bocche, magna laetitia nobis est, cum te talem virum di monuere, uti aliquando pacem quam bellum malles neu te optimum cum pessimo omnium Iugurtha miscendo commaculares, simul nobis demeres acerbam necessitudinem, pariter te errantem atque illum sceleratissimum persequi. Ad hoc' populo Romano iam a principio imperi melius visum? amicos quam servos querere, tutiusque rati* volentibus quam coactis imperitare. Tibi vero nulla opportunior nostra amicitia", primum quia procul absumus, in quo offensae minimum, gratia par ac si prope adessemus; dein quia parentes abunde habemus, amicorum neque nobis neque cuiquam omnium satis fuit. Atque hoc utinam a principio tibi placuisset: profecto ex populo Romano ad hoc tempus multo plura bona accepisses, quam mala perpeessus esses. Sed quoniam humanarum rerum fortuna pleraque regit, cui scilicet placuit et vim et gratiam nostram te experiri, nunc, quando per illam licet, festina aequae, uti coepisti, perge. Multa atque opportuna habes, quo facilius errata officii superes. Postremo hoc in pectus tuum demitte, numquam populum Romanum beneficiis victum esse. Nam bello quid valeat, tute scis".
(SALLUSTIO)

299

Neppure quando è possibile è giusto nuocere agli altri

Chi sa veramente che cosa sia onesto non potrebbe mai accettare di nuocere agli altri, togliendo loro ciò a cui hanno diritto. E non potrebbe farlo neppure se le circostanze gli offrissero allettanti prospettive di guadagno e di anonimato.

Si vir bonus habeat hanc vim, ut, si digitis concrepaverit, possit in locupletium testamenta nomen eius inrepere, hac vi non utatur, ne si exploratum quidem habeat id omnino neminem umquam suspicaturum. At dares hanc vim' M. Crasso, ut digitorum percussione heres posset scriptus esse, qui re vera non esset heres', in foro, mihi crede, saltaret. Homo autem lustus isque, quem sentimus virum bonum, nihil cuiquam, quod in se transferat, detrahet.

Hoc qui admiratur, is se, quid sit vir bonus, nescire fateatur. At vero, si qui voluerit animi sui complicatam notionem^o evolvere, iam se ipse doceat eum virum bonum esse, qui prosit quibus possit, noceat nemini nisi lacessitus iniuria. Quid ergo? Hic non noceat, qui quodam quasi veneno perficiat, ut veros heredes moveat, in eorum locum ipse succedat? "Non igitur faciat dixerit quis, quod utile sit, quod expediat?" Immo intellegat nihil nec expedire nec utile esse, quod sit iniustum. Hoc qui non didicerit, bonus vir esse non poterit.
(CICERONE)

311

Vercingetorige risolveva il morale dei superstiti

I fatti cui si riferisce questo discorso di Vercingetorige, capo di una grande coalizione dei popoli gallici contro Roma, risalgono all'inverno del 52 a.C. Contro il parere di Vercingetorige, i Biturigi avevano preteso di difendere Avarico, la loro città più grande e più ricca. L'assedio della città si era risolto in un massacro: dei quarantamila abitanti di Avarico solo ottocento erano riusciti a salvarsi e a ricongiungersi a Vercingetorige, il quale accolse benevolmente i superstiti, dando loro nuove motivazioni per combattere.

Postero die, concilio convocato, (Vercingetorix) consolatus cohortatusque est ne se admodum animo demitterent, ne perturbarentur incommodo. Non virtute neque in acie vicisse Romanos, sed artificio quodam et scientia oppugnationis, cuius rei fuerint ipsi imperiti'.

Errare, si qui in bello omnes secundos rerum proventus expectent. Sibi numquam placuisse

Avaricum defendi, cuius rei testes ipsos haberet; sed factum imprudentia Biturigum et nimia

obsequentia reliquorum ti hoc incommodum acciperetur. Id tamen se celeriter maioribus commodis sanaturum. Nam quae ab reliquis Gallis civitates dissentirent, has sua diligentia adiuncturum atque unum consilium totius Galliae effecturum, cuius consensui ne orbis quidem terrarum possit obsistere; idque se prope iam effectum habere. Interea aequum esse ab eis communis salutis causa impetrari ut castra munire instituerent, quo facilius repentinos

hostium impetus sustinerent.

(CESARE)

Bergamo, 21 giugno 2023

La docente
prof.ssa Maria Arcangela Nardone